

Resolució d'aprovació de l'expedient

Expedient	EMO-2026-11	Modalitat	Contracte Públic
Unitat promotora	Direcció de Serveis		
Procediment	Obert	Tipus	Serveis
Objecte	L'objecte d'aquest contracte són els serveis de correcció i traducció de textos per al Departament d'Empresa i Treball, que comprèn: ☐ la correcció de textos administratius, jurídics i de llengua general, inclosa la resolució de consultes sobre criteris de correcció; ☐ la correcció de textos per publicar al DOGC, inclosa la resolució de consultes sobre els criteris d'aquest tipus de correcció específica; ☐ la traducció de tot tipus de documentació escrita i enregistrada, literatura grisa, publicacions i pàgines web, inclosa la resolució de consultes sobre criteris de traducció; ☐ la traducció jurada, inclosa la resolució de consultes sobre criteris de traducció jurada;		

	Import base €	IVA €	Import amb IVA €
Valor estimat	115.360,00	-	-
Pressupost licitació	57.680,00	12.112,80	69.792,80

- La resolució d'inici de l'expedient d'aquest contracte de serveis signada l'11 de juny de 2025 pel secretari general.
- D'acord amb el que estableix l'article 117 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic, per la qual es transposen a l'ordenament jurídic espanyol les Directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23/UE i 2014/24/UE, de 26 de febrer de 2014.
- El Decret 133/2024, d'11 d'agost, de creació, denominació i determinació de l'àmbit de competència dels departaments en què s'organitza el Govern i l'Administració de la Generalitat de Catalunya, modificat pel Decret 362/2024, de 30 de setembre.
- El Decret 56/2024, de 12 de març, de reestructuració del Departament d'Empresa i Treball, modificat pel Decret 392/2024, de 15 d'octubre.



Doc.original signat per:
Pol Gibert Horcas 11/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 11/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0121ZJZU8WWML8IQ33PO1YD4XQYV02DJ

Data creació còpia:
11/07/2025 13:48:02

5. El Decret 189/2024, de 27 d'agost, de nomenament del senyor Pol Gibert Horcas com a secretari general del Departament d'Empresa i Treball.

6. La resolució EMT/365/2022, de 18 de febrer, de delegació de competències de la persona titular del Departament d'Empresa i Treball en diferents òrgans del Departament.

RESOLC:

1. Aprovar l'expedient de contractació dels serveis de correcció i traducció de textos per al Departament d'Empresa i Treball i la despesa per un import total de SEIXANTA-NOU MIL SET-CENTS NORANTA-DOS EUROS AMB VUITANTA CÈNTIMS (69.792,80 euros), dels quals, CINQUANTA-SET MIL SIS-CENTS VUITANTA EUROS (57.680,00 euros) corresponen al preu del contracte i els DOTZE MIL CENT DOTZE EUROS AMB VUITANTA CÈNTIMS (12.112,80 euros) restants a l'IVA.

2. Aprovar els plecs de clàusules administratives i de prescripcions tècniques.

3. Ordenar l'obertura del procediment d'adjudicació.

Per delegació segons resolució
EMT/365/2022, publicada en
el DOGC 8612 de 23-02-2022

Pol Gibert Horcas
Secretari General

Document electrònic administratiu garantit amb signatura electrònica amb certificats del Consorci AOC. La política de signatura aplicable és "Condicions tècniques de signatura electrònica dels actes administratius i de les manifestacions de voluntat en suport informàtic".



Doc.original signat per:
Pol Gibert Horcas 11/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 11/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0121ZJZU8WWML8IQ33PO1YD4XQYV02DJ

Data creació còpia:
11/07/2025 13:48:02

Pàgina 2 de 2